

HÄBERLE ${ }^{\circledR}$
H90/A
Eine Marke der RSA

## Hochleistungssägen für die Stahl-, Metall- und Kunststoffindustrie

High-performance sawing machines for the steel, metal and plastics industry

# HÅBERLE* 

## Wir über uns

## = 5

Wir sind der Hersteller von hochwertigen Kreissägemaschinen und Zubehör zum Trennen von Metallprofilen und Rohren sowie Entgratmaschinen für Rundrohre.

Neben unseren bewährten Kaltkreissägen für Stahl und Edelstahl haben wir für den wachsenden Bedarf der Aluminium- und Buntmetallbearbeitung sowie für die Bearbeitung von Kunststoffen und Edelmetallen neue Sägen entwickelt.

Unser Sägen-Programm bietet höchste Schnittgenauigkeit und Wirtschaftlichkeit!
Für jede Säge liefern wir Längenanschlagsysteme, Rollenbahnen und passende Entgratmaschinen nach Ihren individuellen Wünschen.

Permanente Verbesserungen und Neuentwicklungen garantieren Qualität auf höchstem Niveau und eine unerreichte Lebensdauer - eben HÄBERLE ${ }^{\circledR}$-Qualitätssägen.

Wir beraten Sie gerne individuell und umfassend.


We are a manufacturer of high-quality circular sawing machines and equipment for metal processing, more precisely, for cutting of metal sections and tubes, and deburring machines for pipes.

Besides our well established circular cold sawing machines for steel and stainless steel, we developed new sawing machines to satisfy the increasing demand of processing aluminium and nonferrous metals as well as plastics and precious metals.

Our product range of sawing machines offers highest cutting accuracy and operating efficiency.

Our sawing machines are available with length stop systems, roller tables and deburring machines according to your individual requirements.

Highest quality and unmatched life time are guaranteed by ongoing enhancement and the development of new products - simply HÄBERLE®-quality sawing machines

Gladly we advice you individually and comprehensively.

## HABBERLE

## Inhaltsverzeichnis

AL25/B Gold - Goldsäge für die Schmuckindustrie

S225 - Die starke Kleine
6

H250, H300 - Die starken Kompakten

H6 - Die flotte Geradlinige

AL350, AL380 - Die schnelle Präzision in Gehrung
$\mathrm{H} 350 \mathrm{H}, \mathrm{H} 450 \mathrm{H}, \mathrm{AL} 380 \mathrm{H}$ - Die Halbautomaten

Die Maß-Genauen

Sägeblätter
24

Dienstleistungen

AGB/Kontakt

## Die Goldsäge für die Schmuckindustrie

## AL25/B GOLD



Kleine Feinschnittsäge... goldrichtig!

HSS- oder VHM-Sägeblätter bis Ø 160 mm
Drehzahl 1.500 U/min.
Kompakte Bauweise
Profil- oder Stufenbacken für einen sauberen Schnitt
Pneumatisches Spannsystem
Elektrokühlanlage mit Feinfilter im Maschinenfuß

Small circular sawing machine for thin boards... just right!
saw blades up to $160 \mathrm{~mm} / 6.3$ " dia. HSS or solid carbide
speed: 1.500 rpm
compact design
profiled or stepped jaw plates for clean cutting
air vice system
electric cooling system, fine filter located in cabinet base

Die Goldsäge für die Schmuckindustrie

## Detailansicht



Technische Daten

| Schnittbereich mm |  |
| :---: | :---: |
| 〇 | 35 |
| $\square$ | $35 \times 35$ |

# HABERLE 

## Die starke Kleine

S 225


Kompakte kräftige Säge für kleine Profile und Rohre aus Stahl，Edelstahl und Buntmetalle für Werkbank und auf der Montage

Motor 230 V oder 400 V<br>Gewicht ca． 48 kg<br>Gehrungsschnitte $0^{\circ}-45^{\circ}-60^{\circ}$ mit $1^{\circ}$－Skala<br>Kräftiger Spannstock mit Zusatzarm für gratfreie $90^{\circ}$－Zuschnitte Handspannstock Spannbereich 80 mm<br>Minimalschmierung： 1 ltr ．Schneidöl reicht für ca． 100 Betriebsstunden． Werkstück und Arbeitsplatz bleiben sauber．

Compact and strong saw for small tubes and sections of steel，stainless steel，and nonferrous metals
motor 1－phase or 3－phase
weight about $48 \mathrm{~kg} / 105 \mathrm{lbs}$
mitre cuts $0^{\circ}-45^{\circ}-60^{\circ}$ with $1^{\circ}$ scale
strong double－grip vice for burr－free $90^{\circ}$－cuts
mechanical vice opens up to $80 \mathrm{~mm} / 3.1$＂
low－consumption lubrication system： 1 litre will last for about 100 hours of operation．
Material and Workbench remain clean and dry

Die starke Kleine


Technische Daten

| Schnittbereich $\mathrm{mm}^{*}$ | $90^{\circ}$ | $45^{\circ}$ | $60^{\circ}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\bigcirc$ | 70 | 64 | 45 |
| $\bigcirc$ | 40 |  |  |
| $\square$ | $60 \times 60$ | $50 \times 50$ | $40 \times 40$ |
| $\square$ | $80 \times 50$ |  |  |

## Die starken Kompakten

## H 250 - H 300



Äußerst starke Maschinen für Stahl, Edelstahl und Buntmetalle in der Werkstatt, Produktion oder im Materiallager

Besonders ruhiger Lauf durch niedrigen Schwenkpunkt Gehrungsschnitte bis $45^{\circ}$ nach links Spannbereich bis 110 mm bzw. 145 mm kräftiger Spannstock mit Zusatzarm für gratfreie $90^{\circ}$-Zuschnitte, Option: 1 pneumatischer Spannstock Kühlanlage mit Membranpumpe, Wasserbehälter ausziehbar Alle Stahlsägen sind auch mit reduzierten Drehzahlen für Edelstahl erhältlich.

Very strong, compact sawing machine for steel, stainless steel and nonferrous metals for workshop, production, and material store
outstanding smooth running through a low swivel point
accurate mitre cuts up to $45^{\circ}$ with $1^{\circ}$-scale
vice opens up to $110 \mathrm{~mm} / 4.33^{\prime \prime}$ and $145 \mathrm{~mm} / 5.71^{\prime \prime}$ respectively
strong double-grip vice for burr-free $90^{\circ}$-cuts, optional: 1 air vice system
cooling system with diaphragm pump, pull-out water tank located in the machine base
all sawing machines for steel are also available with reduced speeds for cutting stainless steel

Die starken Kompakten


## Die Leistungsstarken

## H $350-\mathrm{H} 450$



Vielseitige Gehrungskreissägen zum Trennen von Stahl, Edelstahl und Buntmetalle im Stahl- und Metallbau

Besonders kräftiges Getriebe für den Vollzeitbetrieb Großer, stabiler, ebener Maschinentisch Gehrungsschnitte beiseitig bis $45^{\circ}$ nach $1^{\circ}$-Skala Spannbereich bis 160 mm (H350), 185 mm (H450) Handspannstock mit Schnellspannhebel und Gegenhalter Pneumatisches Spannsystem mit 2 Spannstöcken Kühlanlage mit Membranpumpe, Wasserbehälter im Fuß, Sockel ausziehbar H 450 - in dieser Größe einzigartig

Multifunctional circular mitre saw for cutting steel, stainless steel, and nonferrous metal, especially for steel and metal construction
durable worm \& wheel drive for full-time operation
large flat machine table
accurate mitre cuts up to $45^{\circ}$ to both sides with $1^{\circ}$-scale
vice opens up to $160 \mathrm{~mm} / 6.3^{\prime \prime}$ (H350) and 185 mm 7.28 " (H450)
quick aktion double grip
double air vice system
cooling system with diaphragm pump, water tank and swarf box located in cabinet base
H 450 - unique in its size

Die Leistungsstarken


Technische Daten

|  | Schnittbereich $\mathrm{mm}^{*}$ | $90^{\circ}$ | $45^{\circ}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathbf{H} 350$ | $\bigcirc$ | 120 | 105 |
|  | $\square$ | 60 | 50 |
|  | $\square$ | $100 \times 100$ | $90 \times 90$ |
|  | $\square$ | $160 \times 70$ | $110 \times 70$ |
|  | $\square$ | 160 | 135 |
|  | $\square$ | 60 | 50 |
|  | $\square$ | $130 \times 130$ | $115 \times 115$ |

# HABERLE" 

## Die flotte Geradlinige

## H 6



Ablängsäge für kleine Querschnitte in Produktion und Materiallager, zum Trennen von Stahl, Edelstahl und Buntmetallen.

Schnelle und präzise Zuschnitte durch:
Kompakte Bauweise
Beidseitige Spannbacken für gratfreie Schnitte
Profilbacken für sauberen und exakten Schnitt (optional)
Pneumatisches Spannsystem (Ausführung B)
auch geeignet für Rohre bis 80 mm Durchmesser
Spannbereich bis 110 mm (Flachprofile)
Kühlanlage mit Membranpumpe, Wasser- und Spänebehälter im
Untergestell

Machine for straight cuts only, for production and material store to cut steel, stainless steel, and nonferrous metals

[^0]

Die flotten Geradlinigen

## HABERLE:

## Die einzigartige Universelle

## H 90



Die Maschine mit der großen Freiheit bei Gehrungsschnitten, für Stahl und Edelstahl im Fahrzeugbau, Stahldesign und Glasbau (Schifterschnitt). Kräftige Kreissäge für Gehrungsschnitte vertikal von $0^{\circ}-90^{\circ}$ und horizontal von $0^{\circ}$ bis $60^{\circ}$

Schnellspannstock für spitze Gehrungsschnitte horizontal schwenkbar $0^{\circ}$ bis $90^{\circ}$ (nach $1^{\circ}$-Skala)
Sägekopf mit zusätzlichem Schwenklager für Neigungen vertikal $0^{\circ}$ bis $90^{\circ}$ Spannstock auf dem Tisch umsetzbar für Längsschnitte und Ausklinkungen Kühlanlage mit Membranpumpe und zusätzlich Minimalschmierung


Compound-mitre sawing machine with a large scope of mitre cuts to cut steel and stainless steel, useful in vehicle construction, steel shaping and glass construction (diagonal-compound cut)
quick mitering vice for acute angle mitre cut within $90^{\circ}$
. horizontal mitring range $0^{\circ}$ up to $90^{\circ}$

- saw head with additional pivot system for vertical mitring between $0^{\circ}$ and $90^{\circ}$
- convertible vice for longitudinal cuts and block-outs
cooling system with diaphragm pump and auxillary low-consumption lubrication system


## HABERLE

## Die einzigartige Universelle



Technische Daten

|  | Schnittbereich mm | $90^{\circ}$ | $45^{\circ}$ | $60^{\circ}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathbf{H} 90$ | $\bigcirc$ | 115 | 110 | 100 |
|  | $\square$ | 50 | 45 | 40 |
|  | $\square$ | $105 \times 105$ | $100 \times 100$ | $95 \times 95$ |
|  | $\square$ | $180 \times 70$ | $160 \times 70$ | $120 \times 70$ |

## HABERLE

## Die schnelle Präzision in Gehrung

## AL 350 - AL 380



Präzisions-Kreissägemaschinen für Aluminium und Kunststoffe, schnell laufend, für Rohre und Profile

AL 380: Drehzahl 2.600 U/min und Motorbremse<br>AL 350: Drehzahl 1.400/2.800 U/min<br>Motorbremse<br>für HM-Sägeblätter bis $\varnothing 380$<br>Winkelgenaue Gehrungsschnitte $45^{\circ}-0^{\circ}-45^{\circ}$ nach $1^{\circ}$-Skala 2 Schnellspannstöcke (Ausführung A) 2 pneumatische Spannstöcke für Serienfertigung (Ausführung B) Optional gegen Mehrpreis: Sprühgerät zur Schmierung für eine feine Dosierung

Precision circular sawing machine for pipes and sections of aluminium and plastics, operating at a high speed

AL 380: saw blade speed 2.600 rpm and motor break
AL 350: saw blade speed 1.400/2.800 rpm
chip exhaust channel through the pivot block
for saw blades TCT to Ø 380
accurate mitre-cuts up to $45^{\circ}$ to both sides with $1^{\circ}$-scale
two quick action vices (version A)
double air vice system (version B)
optional for an additional charge: air operated spray mist system
for subtle dosing of lubricants

Die schnelle Präzision in Gehrung

Technische Daten

|  | Schnittbereich mm* | $90^{\circ}$ | $45^{\circ}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| AL 350 <br> SB Ø 350 | ( 0 | 120 | 110 |
|  | - | 60 | 50 |
|  | 回 | $105 \times 105$ | $95 \times 95$ |
|  | $\square$ | 150x80 | 110x80 |
| $\begin{array}{\|l\|} \text { AL } 380 \\ \text { SB } \varnothing 380 \end{array}$ | (0) | 140 | 120 |
|  | - | 75 | 75 |
|  | $\square$ | $120 \times 120$ | 105x105 |
|  | $\square$ | $165 \times 80$ | $120 \times 70$ |

## HABBERLE

## Die Halbautomaten

## H 350 H - H $450 \mathrm{H}-\mathrm{AL} 380 \mathrm{H}$

## 타

Halbautomatische Gehrungskreissägen für Rohre und Profile aus Stahl, Edelstahl, Buntmetalle und Aluminium.

H 350 H und H 450 H :<br>Besonders kräftiges Schneckengetriebe für den Dauerbetrieb Drehstrommotor 400 V, 1.3/2.6 kW<br>Sägeblattdrehzahlen (sh H350 + H 450)<br>Sägeblatt HSS bis $350 \times 40 \mathrm{~mm}$ bzw. $450 \times 40 \mathrm{~mm}$<br>Ebener Spanntisch, Spannbereich 160 mm bzw. 185 mm Gehrungsschnitte rechts und links bis $45^{\circ}$<br>Maschinenfuß mit Tür, Kühlanlage mit Membranpumpe

Al 380 H ist eine schnell laufende Aluminium-Säge (weitere Informationen zu dieser Maschine auf Anfrage.)


Semiautomatic circular mitre sawing machines for pipes and sections of steel, stainless steel, nonferrous metals, and aluminium

> H 350 H and H 450 H :
> Automatic down feed and automatic clamping durable worm and wheel drive for full-time operation motor 3-phase $400 \mathrm{~V}, 1.3 / 2.6 \mathrm{~kW}$
> saw balde speeds (look to H $350+\mathrm{H} 450)$
> saw blades HSS up to $350\left(14\right.$ ") 40 mm or $450\left(17.8^{\prime \prime}\right) \times 40 \mathrm{~mm}$
> flat clamping table, vice opens $160 \mathrm{~mm} / 6.3^{\prime \prime}$ or $185 \mathrm{~mm} / 7.28$ "
> mitre-cuts up to $45^{\circ}$ to both sides
> cabinet base, cooling system with diaphragm pump

AL 380 H is an aluminium saw operating at a high speed (further details on request)


HÄBERLE® H 350 H (ähnlich H 450 H )

Technische Daten

|  | H350H | H450H | AL380H |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Sägeblatt | HSS 350x40 | HSS 450×40 | HM 380×40 |
| Motor kW | $1.0 / 1.8$ | $1.3 / 2.6$ | 3.0 |
| $\bigcirc$ | 120 | 160 | 140 |
| $\square$ | 60 | 60 | 75 |
| $\square$ | $100 \times 100$ | $130 \times 130$ | $120 \times 120$ |
| $\square$ | $160 \times 70$ | $185 \times 100$ | $165 \times 80$ |

# HABERLE 

## Die Entgrater

## HR 301 - HR 302 - HR 304

## ——5

Ideale Ergänzung zum Sägen - Rohr-Entgratmaschinen zum Entgraten und Anfräsen von Rundrohren und Rundstäben an Stahl, Edelstahl, Buntmetall, Aluminium und Kunststoff

Geringe Schnittkräfte<br>Niedrige Drehzahlen erlauben die Materialzufuhr von Hand unterschiedliche Drehzahlen für kleine und große Kopal-Senker und für die wechselnde Bearbeitung von Stahl, Edelstahl und Buntmetallen Zentrierung des Werkstückes durch den federnden Kegel am Senker 2-Stufenschalter Reduzierhülsen von MK3 auf MK2<br>Sonderzubehör gegen Mehrpreis: Gestell für Arbeitshöhe 920 mm, Schutzrohre Ø 120 mm oder Ø 140 mm , Ø 140 mm serienmäßig bei Modellen HR 302 XL und HR 304 XL

Perfect complement - deburring machines for deburring of pipes and round bars of steel, stainless steel, nonferrous metals, aluminium and plastics
low cutting force required when using KOPAL tools
manual feed possible through low spindel speeds - different spindel speeds for small and large KOPAL tools and the changing processing of steel, stainless steel, and nonferrous metals
centering of the workpiece through resilient cone of the tool head
two-speed-switch
1, 2 or 4 spindels CM3
adapter for CM3 to CM2 with every spindel
optional for additional charge: fabricated stand for working hight 920 mm , extended protective cover 120 mm dia. or 140 mm dia.; 140 mm dia. standard with models HR 302 XL and HR 304 XL

## HÅBERLE

Die Entgrater


| Sankberaich (mm): |  | Spitzenwinkel: $90^{\circ}$ <br> Modell 2.36-EXT. $90^{\circ}$ Modell 2.42-1NT. $90^{\circ}$ | Spitzenwinkol: $80^{\circ}$ <br> Modell 2.36-EXT. $60^{\circ}$ Modell $2.42-1 \mathrm{NT}$. $60^{\circ}$ | Aufnahme MK2 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Außen Innen | $\begin{aligned} & 5.36 \\ & 5-42 \end{aligned}$ |  |  |  |
| Aulsen | 9.45 | Modell 10.46-EXT. $90^{\circ}$ | Modell 10.46-EXT. $60{ }^{\circ}$ | MK2 |
| Aulsen Innen | $\begin{aligned} & 21-57 \\ & 21-57 \end{aligned}$ | Modell 20.60-EXT. $90^{\circ}$ Modell 20.60-INT. $90^{\circ}$ | Modell $20.60-$ EXT. $60^{\circ}$ Modell 20.80-INT. $60^{\circ}$ | MK2 |
| Außen Innen | $\begin{aligned} & 40-75 \\ & 40-75 \end{aligned}$ | Modell 40.80 -EXT $90^{\circ}$ Modell $40.80-1 \mathrm{NT}$. $90^{\circ}$ | Modell 40.80-EXT. $60^{\circ}$ Modell $40.80-$ INT, $60^{\circ}$ | MK3 (MK2) |
| AuBen Innen | $\begin{aligned} & 60-95 \\ & 60-95 \end{aligned}$ | Modell 60.100 -EXT. $90^{\circ}$ Modell $60,100-1 \mathrm{INT}$. $90^{*}$ |  | MK3 |
| Außsen Innen | $\begin{aligned} & 80-115 \\ & 80-115 \end{aligned}$ | Modelf $80.120-$ EXT. $90^{\circ}$ Modell 80.120-INT. $90^{\circ}$ |  | MK 3 |

## Die Maß-Genauen

## Rollenbahnen, Messeinrichtung und Längenanschläge

Rollenbahnen von 1 bis 6 Meter

> Tandem-Schiebersystem mit Feinverstellung und Nonius mit Abstützung(en) oder kombiniert mit der Rollenbahn (abfuhrseitig).

Längenanschläge skaliert oder mit Digitalanzeige
Messlängen von 500 mm bis 6 Meter
Auch als Anbau-Anschläge für vorhandene Rollenbahnen lieferbar.

Roller table ranging from 1 to 6 metres
tandem-sliding system with fine adjustment and nonius with support structure or combined with a roller table (removal side)
length stops with graduation or digital display
measuring length ranging from 500 mm up to 6 metres
available also as extension stop

## Fasenfräser (Senker)

퉆
Entgratwerkzeuge für Bohrmaschinen und HÄBERLE ${ }^{\circledR}$ Entgratmaschinen:
Einmesser-Senker, für Stahl, Edelstahl, Buntmetall, Aluminium und Kunststoff. HSS-E Wendemesser auswechselbar und nachschärfbar. Automatische Zentrierung des Werkstücks durch den kegeligen, federnden Senkkopf. Einstellbare Spanstärke je nach Material. Einsetzbar an Bohrmaschinen, Drehmaschinen und HÄBERLE ${ }^{\oplus}$ Entgratmaschinen. Geeignete Drehzahlen von 50-300 U/min.

Spindelaufnahme:
Morse Konus MK 2 oder (ab Modell 40.80) MK 3.
Senkwinkel (Spitzenwinkel):
$90^{\circ}=$ Fase $45^{\circ}$ oder $60^{\circ}=$ Fase $30^{\circ}(\mathrm{ab}$ Modell 40.80)

Spanwinkel: (Serienmäßig $20^{\circ}$ ):
$0^{\circ} \quad$ für Grauguss und sprödes Material
$14^{\circ} \quad$ für Bronze und hochfeste Stähle
$20^{\circ}$ (Standard) für weiche Stähle, Edelstahl, Aluminium, Kupfer und Kunststoffe
$25^{\circ}$
 nur für weiche Aluminium-Legierungen


Chamfering tools for drilling machines and HÄBERLE® deburring machines:
One-blade deburring and chamfering tool for steel, stainless steel, nonferrous metal, aluminium, and plastics. Replaceable HSS-E cutting edge and possible to whet. Automatic centering of the workpiece through resilient cone of the head. Adjustable swarf thickness according to the material. Appropriate for drilling machines, turning machine and HÄBERLE® deburring machines. Capable speeds range from $50-300 \mathrm{rpm}$.

Tool adapter end:
CM 2 or (from model 40.80 onwards)
Counter sink angle:
$90^{\circ}=$ chamfer $45^{\circ}$ or $60^{\circ}=$ chamfer $30^{\circ}$

Cutting angle: (standard $20^{\circ}$ )
$0^{\circ}$
$14^{\circ}$
$20^{\circ}$ (standard)
for cast iron, refactory material only for bronze and high-strenght steels
$25^{\circ}$ for mild steel, stainless steel, aluminium, copper and plastics only for mild aluminium compositions

# Sägeblätter - Rasablade 

HSS und HSS-E Metallkreissägeblätter aus eigener RSA-Produktion
Die Beschichtungen und Verzahungen ( $Z=$ Zähnezahl) werden individuell auf Ihr zu sägendes Werkstückspektrum abgestimmt.

| HSS-2252032 Z | $225 \times 2,0 \times 32 \mathrm{~mm}$. | Nebenlöcher $2 \times 8 / 45$ | $Z=100,160,200$, für $\$ 225$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| HSS-2251632 Z220 | $225 \times 1.6 \times 32 \mathrm{~mm}$. | Nebenlocher $2 \times 8145$ | $\mathrm{Z}=220 \mathrm{C}$, fur Blechprofilie bei S 225 |
| HSS-2251640 Z220 | $225 \times 1.6 \times 40 \mathrm{~mm}$, | Nebenlocher $2 \times 8 / 55$ | $Z=220 \mathrm{C}$, fur Blechprofile bei H 250, H 6 |
| HSS-2502040 Z.. | $250 \times 2,0 \times 40 \mathrm{~mm}$, | Nebenlocher $2 \times 8 / 55+4 \times 12 / 64$ | $Z=80,110,160,200,240$ |
| HSS-2752040 Z... | $275 \times 2,0 \times 40 \mathrm{~mm}$, | Nebenlócher $2 \times 8 / 55+4 \times 12 / 64$ | $Z=110,160,200$ |
| HSS-3002540 Z | $300 \times 2,5 \times 40 \mathrm{~mm}$. | Nebenlöcher $2 \times 8 / 55+4 \times 12 / 64$ | $Z=80,120,160,200$ |
| HSS-3152540 Z | $315 \times 2,5 \times 40 \mathrm{~mm}$, | Nebenlocher $2 \times 8 / 55+4 \times 12 / 64$ | $Z=80,120,160,200,220$ |
| HSS-3252540 Z | $325 \times 2,5 \times 40 \mathrm{~mm}$, | Nebenlocher $2 \times 8 / 55+4 \times 12 / 64$ | $Z=120,160,200,240$ |
| HSS-3502540 Z... | $350 \times 2,5 \times 40 \mathrm{~mm}$, | Nebenlöcher $4 \times 12 / 64$ | $Z=120,160,200,240,280$ |
| HSS-4003040 Z... | $400 \times 3,0 \times 40 \mathrm{~mm}$. | Nebenlocher $4 \times 12 / 64$ | $Z=120,160,200,240$ |
| HSS-4253040 Z. | $425 \times 3.0 \times 40 \mathrm{~mm}$, | Nebenlocher $4 \times 12 / 64$ | $Z=120,160,200,240$ |
| HSS-4503040 Z | $450 \times 3,0 \times 40 \mathrm{~mm}$, | Nebenlócher $4 \times 12 / 64$ | $Z=120,160,200,240,280$ |

HSS-Sägeblatter geeignet für $1500 \mathrm{U} / \mathrm{min}$, hochzähe Ausführung ( $Z=$ Zähnezahi)

|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| HSS-2251632 CU | $225 \times 1.6 \times 32 \mathrm{~mm}$, Nebenlocher $2 \times 8 / 45$. | Spanwinkel $18^{\circ}$ for Kupferrohre, $Z=160 / 200 / 220$ |
| HSS-3502540 AL | $350 \times 2,5 \times 40 \mathrm{~mm}$, Nebenlócher $4 \times 12 / 64$. | Spanwinkel $25^{*}$ fur Aluminiumprofile, $Z=160 / 200$ |
| HM-bestuckt: | Spanwinkel $6^{\circ}-8^{\circ}$ negativ, für schnell laufen | schinen mit 2600-3600 min-1 am Sãgeblatt. |
| HM-2252832 Z | $225 \times 2,8 \times 32 \mathrm{~mm}$, Nebenlocher $2 \times 8 / 45$, | $Z=50, Z=80$, für AL 225, AL 25, AL 230 |
| HM-3503640 Z084 | $350 \times 3,6 \times 40 \mathrm{~mm}$, Nebenlocher $2 \times 12,64$, | $Z=84$, fur AL $350-$ AL 380 |
| HM-3503640 Z112 | $350 \times 3,6 \times 40 \mathrm{~mm}$, Nebenlöcher $2 \times 12,64$, | $Z=112$, für dünne Profile bei AL350 - AL380 |
| HM-3703640 Z090 | $370 \times 4,0 \times 40 \mathrm{~mm}$, Nebenlöcher $2 \times 12 / 64$, | $Z=90$, für AL $370-A L 380$ |
| HM-3804040 Z096 | $380 \times 4,0 \times 40 \mathrm{~mm}$, Nebenlocher $2 \times 12 / 64$, | $\mathrm{Z}=96$, für AL380, AL38 |
| HM-3803840 Z120 | $380 \times 3,8 \times 40 \mathrm{~mm}$, Nebenlocher $2 \times 12 / 64$. | $Z=120$, for donne Profile bei AL380, AL38 |

## Weitere Verzahnungen auf Anfrage.

Sägeblatt-Schärfdienst
Nutzen Sie auch unseren Schärfdienst für HSS und HSS-E Metallkreissägeblätter. Ihre stumpfen Sägeblätter werden auf automatischen Schärfmaschinen fachgerecht nachgeschliffen oder neu verzahnt.

## Schmierung

| Schneidol- <br> Schmiersysteme | Zum nachtraglichen Anbau an HÄBERLE Maschinen bitte die Maschinentype und Nr. angeben. |
| :---: | :---: |
|  | HĀBERLE HS-05 mit 0,51 Ölbehälter und 11 Schneidol S 2000, für kleine Kreissāgen |
|  | HABERLE HS-10 mit 1,01 Otbehälter und 11 Schneidol S 2000, för größere Kreissāgen |
| Kuhl- und | HABERLES 2 Kühimittelkonzentrat, 5 Liter Kanne, für 50-100 Liter Kühlemulsion |
| Schmiermittel | HÄBERLE S 2000-1L Schneidol fur Minimalschmierung, nicht mit W asser mischbar, 1 Liter |
|  | HABERLE S 2000-5L Schneidoll für Minimalschmierung. Vorratskanne zu 5 Liter |
|  | HABERLE S 2210-1L Spezialöl für Sprühgeräte, àußerst fein sprühbar, 1-Liter-Flasche |
|  | HABERLE S 2210-2L Spezialol for Spruhgerate. Vorratskanne zu 2 Liter |
|  | HABERLE S 2210-5L Spezialol fur Sprühgerate, Vorratskanne zu 5 Liter |
| Spruhsysteme | UNIST Sprūhgeràt mit _1-Drop ${ }^{*}$ Ölpumpe und Handsperrventil; Koaxialschlauch 1.5 m , HÄBERLE Kreissägedüse. Erforderlicher Druckluftanschluss: 6 bar. |
| Modell 201A | for Kreissagen mit handbedientem Spannstock, mit Filterregler, Stoßelventil und Kreissageduse |
| Modell 20/B | für Kreissägen mit pneumatischem Spannsystem, mit Kreissāgedüse |

## Dienstleistungen

드타

## Mobiler Vorführservice für Säge- und Entgratmaschinen

Nichts überzeugt mehr als die Praxis. Ob unsere Säge- und Entgratsysteme auch für Ihre Werkstücke geeignet sind, können Sie gerne prüfen - kostenlos und unverbindlich. Nicht nur bei uns in Kuppenheim oder in Schwerte , sondern direkt auf Ihrem Werksgelände.
Speziell für diesen Zweck haben wir unseren mobilen Vorführservice entwickelt, mit dem wir direkt zu Ihnen kommen. An Bord sind unsere Säge- und Entgratmaschinen, die Sie mit Ihren Werkstücken testen können.

## Musterteilbearbeitung bei HÄBERLE®

Um einen ersten Eindruck über die Leistungsfähigkeit unserer Produkte zu erhalten bearbeiten wir gerne kostenlos Ihre individuellen Werkstücke. Senden Sie uns Ihre Muster und wir bearbeiten Diese mit unseren Säge und Entgratsystemen. Sie erhalten Ihre Muster zusammen mit unserem Lösungsvorschlag und mit einem kurzen Video zurück.

## Verfügbarkeit von Ersatz- und Verschleißteilen

Die beste Maschine nutzt nichts, wenn die Ersatz- und Verschleißteilbevorratung nicht funktioniert. Bei uns bekommen Sie Original E + V Teile direkt vom Hersteller. Unser erfahrenes Innendienst-Team sorgt für eine schnelle und unkomplizierte Abwicklung.


## Mobile demonstration service for brushes and deburring machines

Nothing is more convincing than first-hand experience. We will gladly allow you to test whether our deburring systems are suitable for your workpieces - free of charge and without obligation. Not only here on site in Schwerte but also at your own factory site.
This is why we developed our mobile demonstration service, which can visit you personally. On board you will find a variety of specialist brushes and deburring machines, which you can test on your individual workpieces.

## Test production at HÄBERLE®

In addition to our mobile demo service we also offer you the possibility of sending us samples pieces of your individual workpieces. These sample pieces will be cut and deburred with our equipment and send back to your site together with a test report and a video.

## Availability of spare parts and consumables.

Due to the fact that we are a producer we are able to provide you with original spare and wear parts during the life time of your machine. Our experienced service people offer you a fast and qualified order process.

Eine Marke der RSA

## Ihr Kontakt zu uns

Headquarter:
RSA cutting systems GmbH
Adolph-Kolping-Straße 14
58239 Schwerte
Tel.: +49 (0)2304 9111-0
Fax: +49 (0) 2304 9111-100
E-Mail: rsa.d@rsa.de
Produktion + Vertrieb:
RSA cutting systems GmbH
Fritz-Minhardt-Straße 1
76456 Kuppenheim

$$
\text { Tel.: +49 (0)72 } 22594852 \text { - } 0
$$

Fax: +49 (0)72 22594852 -99
E-Mail info@haeberle.de
Niederlassung Frankreich
RSA cutting systems S. à.r.I.
4, Rue Croix
57350 Stiring-Wedel
Tel.: +33 354818181
Fax: +33 354818182
E-Mail: rsa.f@rsa.de
Niederlassung Großbritannien
RSA cutting systems Ltd.
Unit 1 Tweedale Court
North Industrial Estate
TF74JZ Telford, Shropshire
Tel.: +44 (0) 1952585183
Fax: +44 (0) 1958580511
E-Mail: rsa.gb@rsa.de
polwelt

Eine Marke der RSA


[^0]:    fast and precise by its compact design
    double-grip clamping
    profiled jaw plates for clean and accurate cuts available for thin material (option)
    air vice system (version B)
    appropriate for pipes of up to $80 \mathrm{~mm} / 3.1^{\prime \prime}$ dia.
    vice opens up to $110 \mathrm{~mm} / 4.3$ " (flat sections)
    cooling system with diaphragm pump, water tank and swarf box located in
    cabinet base

